



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Notaris,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in haar zitting van 5 oktober 2006 uw klacht onderzocht tegen de stad Halle omwille van het feit dat deze laatste u geen – overeenkomstig de Conventie van Wenen – meertalig uittreksel uit een geboorteakte wil toesturen.

De VCT stelt vast dat een geboorteakte een akte is in de zin van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig artikel 13, §1, eerste lid, SWT, stelt een plaatselijke dienst die gevestigd is in het Nederlandse taalgebied, de akten die particulieren betreffen in de taal van zijn gebied.

Het uittreksel uit de geboorteakte van een inwoner van Halle dient derhalve in het Nederlands te worden gesteld.

Evenwel, overeenkomstig artikel 13, §1, tweede lid, SWT, kan ieder belanghebbende, die er de noodzaak van aantoon, zich kosteloos een gewaarmerkte vertaling in het Nederlands, het Frans of het Duits, naar gelang van het geval, laten uitreiken. Die vertaling heeft waarde van uitgifte of van gelijkkluidend afschrift.

De belanghebbende vraagt de vertaling aan de gouverneur van de provincie van zijn woonplaats of, indien het een vertaling in het Duits betreft, aan de gouverneur van de provincie Luik.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelt dat uw klacht ontvankelijk is doch ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de stad Halle.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. Van Cauwelaert-De Wyels